EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2011.12.21
KOM(2011) 918 galutinis

2011/0453 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo dėl deleguotųjų ir įgyvendinimo įgaliojimų suteikimo Komisijai iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2008/97, (EB) Nr. 779/98 ir (EB) Nr. 1506/98, susiję su alyvuogių aliejaus ir kitų žemės ūkio produktų, kurių kilmės šalis yra Turkija, importu

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 290 ir 291 straipsnius išskiriamos dvi skirtingos Komisijos teisės aktų rūšys.

Pagal SESV 290 straipsnį teisės aktų leidėjui suteikiama galimybė įgalioti Komisiją priimti bendro pobūdžio įstatymo galios neturinčius teisės aktus, kuriais papildomos ar iš dalies keičiamos tam tikros neesminės įstatymo galią turinčio teisės akto nuostatos. Tokiu būdu Komisijos priimti teisės aktai Sutartyje vadinami deleguotaisiais aktais (290 straipsnio 3 dalis).

Pagal SESV 291 straipsnį valstybės narės imasi visų nacionalinės teisės priemonių, būtinų teisiškai privalomiems Sąjungos aktams įgyvendinti. Kai teisiškai privalomi teisės aktai turi būti įgyvendinami vienodomis sąlygomis, tais teisės aktais Komisijai suteikiami įgyvendinimo įgaliojimai. Tokiu būdu Komisijos priimti teisės aktai Sutartyje vadinami įgyvendinimo aktais (291 straipsnio 4 dalis).

Šio pasiūlymo tikslas – tris Tarybos reglamentus, susijusius su alyvuogių aliejaus ir kitų žemės ūkio produktų importu iš Turkijos, suderinti su minėtomis SESV nuostatomis.

Siūloma įgalioti Komisiją pagal Sutarties 290 straipsnį priimti teisės aktus, kuriais būtų papildomos ar iš dalies keičiamos tam tikros neesminės Reglamento (EB) Nr. 2008/97 nuostatos, kurias yra nustatęs teisės aktų leidėjas, ypač susijusios su muito sumažinimo dydžiais, arba sudarant naują sutartį su Turkija.

Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2008/97 Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti priemones, reikalingas specialiųjų susitarimų dėl alyvuogių aliejaus ir kitų žemės ūkio produktų, kurių kilmės šalis yra Turkija, taikymo taisyklėms įgyvendinti. Be to, šiuo reglamentu Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti šio reglamento pakeitimus, jeigu būtų keičiamos atitinkamoje Asociacijos sutartyje numatytos išsamios taisyklės.

1998 m. balandžio 7 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 779/98 dėl Turkijos kilmės žemės ūkio produktų importo į Bendriją[1] Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti įgyvendinimo priemones, reikalingas taikant importo režimą Sutarties I priede nurodytiems Turkijos kilmės produktams, kuriuos pagal EB ir Turkijos Asociacijos Tarybos sprendimo Nr. 1/98 sąlygas leidžiama importuoti į Sąjungą.

1998 m. liepos 13 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1506/98, nustatančiu Turkijai Bendrijos tarifinę kvotą kaip lengvatą lazdynų riešutams 1998 metais ir sustabdančiu tam tikras lengvatas[2], Komisijai suteikiami įgaliojimai panaikinti to reglamento 2 straipsnyje nurodytas priemones, kai bus panaikintos kliūtys lengvatiniam eksportui iš Sąjungos į Turkiją.

Įsigaliojus Lisabonos sutarčiai, reikia suderinti Komisijai pagal tuos reglamentus suteiktus įgaliojimus. Būtina Komisijai suteiktus įgaliojimus priskirti prie deleguotųjų ir įgyvendinimo įgaliojimų ir pakeisti pirmiau nurodytus reglamentus.

---

[1] OL L 113, 1998 4 15, p. 1.
[2] OL L 200, 1998 7 16, p. 1.

2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

Konsultuotis su suinteresuotosiomis šalimis arba atlikti poveikio vertinimo neprireikė, nes pasiūlymas Tarybos reglamentus (EB) Nr. 2008/97, (EB) Nr. 779/98 ir (EB) Nr. 1506/98 suderinti su SESV yra tarpinstitucinis klausimas, taikomas visiems Tarybos reglamentams.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

- Pasiūlymo santrauka

Reglamentų (EB) Nr. 2008/97, (EB) Nr. 779/98 ir (EB) Nr. 1506/98 suderinimas su naujomis Sutarties 290 ir 291 straipsniuose numatytomis nuostatomis, įsigaliojus Lisabonos sutarčiai.

- Teisinis pagrindas

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 207 straipsnis.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Pasiūlymas finansinio poveikio biudžeto išlaidoms ir įplaukoms neturi.

5. NEPRIVALOMI ELEMENTAI

Neprivalomų elementų nėra.

2011/0453 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo dėl deleguotųjų ir įgyvendinimo įgaliojimų suteikimo Komisijai iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2008/97, (EB) Nr. 779/98 ir (EB) Nr. 1506/98, susiję su alyvuogių aliejaus ir kitų žemės ūkio produktų, kurių kilmės šalis yra Turkija, importu

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisės akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydamiesi įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

(1) 1997 m. spalio 9 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2008/97, nustatančiu tam tikras specialiųjų susitarimų dėl alyvų aliejaus ir tam tikras kitų žemės ūkio produktų, kurių kilmės šalis yra Turkija, taikymo taisykles[3], Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti priemones, reikalingas specialiųjų susitarimų dėl alyvuogių aliejaus ir kitų žemės ūkio produktų, kurių kilmės šalis yra Turkija, taikymo taisyklėms įgyvendinti. Be to, šiuo reglamentu Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti to reglamento pakeitimus, jeigu būtų keičiami atitinkamoje Asociacijos sutartyje numatyti susitarimai;

(2) 1998 m. balandžio 7 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 779/98 dėl Turkijos kilmės žemės ūkio produktų importo į Bendriją[4] Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti įgyvendinimo priemones, reikalingas taikant importo režimą Turkijos kilmės produktams, nurodytiems Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – Sutartis) I priede, kuriuos pagal EB ir Turkijos Asociacijos Tarybos sprendimo Nr. 1/98 sąlygas leidžiama importuoti į Sąjungą;

(3) 1998 m. liepos 13 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1506/98, nustatančiu Turkijai Bendrijos tarifinę kvotą kaip lengvatą lazdynų riešutams 1998 metais ir sustabdančiu tam tikras lengvatas[5], Komisijai suteikiami įgaliojimai panaikinti to reglamento 2 straipsnyje nurodytas priemones, kai bus panaikintos kliūtys lengvatiniam eksportui iš Sąjungos į Turkiją;

---

[3] OL L 284, 1997 10 16, p. 17.
[4] OL L 113, 1998 4 15, p. 1.
[5] OL L 200, 1998 7 16, p. 1.

(4) įsigaliojus Lisabonos sutarčiai, reglamentais (EB) Nr. 2008/97, (EB) Nr. 779/98 ir (EB) Nr. 1506/98 Komisijai suteiktus įgaliojimus reikia suderinti su Sutarties 290 ir 291 straipsniais;

(5) kad būtų pildomos ar iš dalies keičiamos tam tikros neesminės Reglamento (EB) Nr. 2008/97 nuostatos, Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai pagal Sutarties 290 straipsnį priimti teisės aktus, kuriais priimami tam reglamentui reikalingi pakeitimai, kai keičiamos Asociacijos sutartyje nustatytų specialiųjų susitarimų, ypač dėl sumų, sąlygos arba sudaroma nauja sutartis. Labai svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat su ekspertais. Atlikdama su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą ir rengdama jų tekstus, Komisija turėtų užtikrinti, kad atitinkami dokumentai būtų tuo pačiu metu, laiku ir tinkamai perduodami Europos Parlamentui ir Tarybai;

(6) kad būtų užtikrintos vienodos reglamentų (EB) Nr. 2008/97, (EB) Nr. 779/98 ir (EB) Nr. 1506/98 įgyvendinimo sąlygos, Komisijai turėtų būti suteikti atitinkami įgyvendinimo įgaliojimai. Šiais įgaliojimais turėtų būti naudojamasi pagal 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai[6];

(7) todėl reglamentus (EB) Nr. 2008/97, (EB) Nr. 779/98 ir (EB) Nr. 1506/98 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 2008/97 iš dalies keičiamas taip:

(1) 7 ir 8 straipsniai pakeičiami taip:

„7 straipsnis

Komisija įgyvendinimo aktais priima priemones, reikalingas šiame reglamente nustatytoms specialiųjų importo susitarimų taikymo taisyklėms įgyvendinti. Tie įgyvendinimo aktai priimami pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. [xxxx/MMMM] [*suderintas Vieno bendro žemės ūkio produktų rinkų organizavimo reglamentas*]* [323 straipsnio 2 dalyje] nustatytą nagrinėjimo procedūrą.

8 straipsnis

Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal 8a straipsnį priimti deleguotuosius aktus, kuriais priimami šiam reglamentui reikalingi pakeitimai, kai keičiamos Asociacijos

[6] OL L 55, 2011 2 28, p. 13.

sutartyje nustatytų specialiųjų susitarimų, ypač dėl sumų, sąlygos arba sudaroma nauja sutartis.

---

* OL L …, …, p. …“

(2) Įterpiamas šis 8a straipsnis:

„8a straipsnis

1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami laikantis šiame straipsnyje nustatytų sąlygų.

2. 8 straipsnyje nurodyti įgaliojimai Komisijai suteikiami neribotam laikui nuo [*įterpti šio pakeitimų reglamento įsigaliojimo datą*].

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kuriuo metu atšaukti 8 straipsnyje nurodytus suteiktus įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiamas tame sprendime nurodytų įgaliojimų suteikimas. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis neturi poveikio jau galiojantiems deleguotiesiems aktams.

4. Priėmusi deleguotąjį aktą, Komisija apie jį vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

5. Pagal 8 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik jei per du mėnesius nuo pranešimo apie jį Europos Parlamentui ir Tarybai dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškė prieštaravimų arba jeigu iki to laikotarpio pabaigos tiek Europos Parlamentas, tiek Taryba pranešė Komisijai, kad jie nepareikš prieštaravimų. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiams.“

2 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 779/98 1 straipsnis pakeičiamas taip:

„1 straipsnis

Komisija įgyvendinimo aktais priima taisykles, reikalingas taikant importo režimą Turkijos kilmės produktams, nurodytiems Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo I priede, kurie pagal EB ir Turkijos Asociacijos Tarybos sprendimo Nr. 1/98 sąlygas importuojami į Sąjungą. Tie įgyvendinimo aktai priimami pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. [xxxx/MMMM] [*suderintas Vieno bendro žemės ūkio produktų rinkų organizavimo reglamentas*]* [323 straipsnio 2 dalyje] nustatytą nagrinėjimo procedūrą.

---

* OL L …, …, p. …“

3 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1506/98 3 straipsnis pakeičiamas taip:

„3 straipsnis

Komisija įgyvendinimo aktu patvirtina 2 straipsnyje nurodyto tarifinės kvotos sustabdymo pabaigą, kai panaikinamos kliūtys lengvatiniam eksportui iš Sąjungos į Turkiją. Toks įgyvendinimo aktas priimamas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento Nr. [xxxx/MMMM] [*suderintas Vieno bendro žemės ūkio produktų rinkų organizavimo reglamentas*]* [323 straipsnio 2 dalyje] nustatytą nagrinėjimo procedūrą.

---

* OL L …, …, p. …“

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja X dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu	*Tarybos vardu*
Pirmininkas	*Pirmininkas*